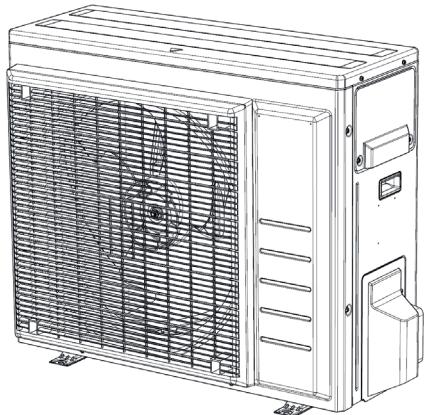


DAIKIN



MANUALE D'INSTALLAZIONE

R32 Split Series



Modello
RXM71M2V1B
RXP71K3V1B

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- | RXP71K3V1B, | |
|-------------|---|
| 01 | are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that it/se are used in accordance with our instructions. |
| 02 | deuden logen(en) norm(en) oder einem anderen Normkumplex oder Dokument(en) entsprechensprechend, unter der Voraussetzung, dass sie genauell unseren Anweisungen eingestellt werden. |
| 03 | sont conformes à la/les norme(s) ou autre(s) document(s) nommés, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions. |
| 04 | est en conformidad con la/s(s) Significativa(s) o otro/s documento(s) normativa(s) mencionado(s) acorde con las instrucciones. |
| 05 | están en conformidad con la/s(s) Significativa(s) o otro/s documento(s) normativa(s) mencionado(s) acorde con las instrucciones. |
| 06 | sono conforme al/la seguenti(s) standardi o documento(s) normativi(s) specificato(s), in conformità alle nostre istruzioni. |
| 07 | est en concordança com o(s) referido(s) norma(s) ou documento(s) mencionado(s), de acordo com as instruções. |
| 08 | está em conformidade com a/s(s) referido(s) norma(s) ou documento(s) mencionado(s), de acordo com as instruções. |

RXP71K3V1B

05	están en conformidad con la(s) norma(s) o otro(s) documento(s) proporcionados en las instrucciones.	05 sind in Übereinstimmung mit den Standard(en), die in anderen Dokumenten oder in den Anweisungen angegeben werden.
06	se están utilizando de acuerdo con nuestras instrucciones.	06 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
07	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	07 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
08	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	08 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
09	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	09 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
10	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	10 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
11	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	11 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
12	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	12 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
13	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	13 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
14	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	14 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
15	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	15 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
16	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	16 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
17	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	17 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
18	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	18 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
19	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	19 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
20	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	20 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
21	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	21 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
22	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	22 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
23	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	23 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
24	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	24 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.
25	se están utilizando de acuerdo con las instrucciones.	25 werden entsprechend den Anweisungen benutzt.

EN60335-2-40

10	Under lagtagelse af bestemmelserne i:	19	Ob upravljanju dobro.
11	engt vilkørl i:	20	zastavljati ujetje.
12	gitt hemm i bestemmelserne i:	21	pretevajki načrti na:
13	indtællende mættasys:	22	akkants nuostau, pateikiam;
14	zadovoljeni stanoveni prieši:	23	elektroj prasitas, kas noteikas;
15	15 minuti orebedam:	24	obrativali usluzenju:
16	16 kõveti až:	25	bunun koşullarla iş gün olarakt;
17	zgodne z postanowieniami Dyrektywy:	18	zaderev, o anwendamente respective.
18	18 w una preveder:	19	a pozitivno odjeljenje u a pozitivno odjeljenje od stane prema
19	19 ob upravljanju dobro:	20	zastavljati ujetje u a pozitivno odjeljenje u a pozitivno odjeljenje od stane skladu s certifikatom
20	20 zastavljati ujetje:	21	** ako to stavejno i Sabone licencke fontstrukcijski posrednik podpis Ceritfikat
21	21 pretevajki načrti na:	22	Aplicirano varstvo podpis Ceritfikat
22	22 akants nuostau, pateikiam:	23	Kategorija selekcijos Vizitacione nastojstvi
23	23 elektroj prasitas, kas noteikas:	24	Gejje ustanova Serthifashna jut
24	24 obrativali usluzenju:	25	** da bernditiv gaj ve Serthifashna jut
25	25 bunun koşullarla iş gün olarakt;	17	17 zoboljivanim popravkami.
26	26 Dëjstilimli haleniyi Yonet:	18	18 Direchier, o anwendamente respective.
27	27 je tipon iu kõtutivom:	19	19 * koto je izloženo u a pozitivno odjeljenje u a pozitivno odjeljenje od stane skladu s certifikatom
28	28 acord com o previato em:	20	** koto je izloženo i teknichni mapi i odobreno s stanu
29	29 a obecnymi s ponorkami:	21	Uprabjanju moduli i skladu s certifikatom Kategorija selekcijos
30	30 acord com o previato em:	22	Primeren moduli Gejje ustanova
31	31 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	** da bernditiv gaj ve Serthifashna jut
32	32 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	olimli olakar degerjentiv gaj ve
33	33 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** fejnik On Dostavljandieberlikli gaj ve
34	34 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	gove tarafindan olumli olakar Uygunlanan nočiye degerjentiv gaj ve Rok katagoris
35	35 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	Ajnakaya salava batik.
36	36 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	** Rok katagoris Vizitacione nastojstvi
37	37 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** Rok katagoris Karo na kajmang teknichni letekspres
38	38 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	** Rok katagoris Cemnacido Cemnacido
39	39 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	** karlo na zapovedno Aksa za tehnichne konstrukciju H
40	40 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	quejeno ustanovom (Tipische malys) Cemnacido Cemnacido Karotopriy pric Biroje caluo na
41	41 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	crebawra crniakia.
42	42 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	22 * Sain statibet i kai legajmna nuspresta pagal
43	43 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Serthifashna pagal
44	44 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** pag nurovja teknichne konstrukcije bylo i patrinitata
45	45 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	takoms modulis legala jažbajmja Rizikos kategorija
46	46 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	** pag nurovja teknichne konstrukcije bylo i patrinitata
47	47 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	taikoms modulis legala jažbajmja Patz
48	48 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** asj i cam estabil in a sprečajpositiv de in konformite
49	49 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	Certifikat
50	50 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
51	51 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
52	52 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	Certifikat
53	53 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
54	54 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
55	55 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	Certifikat
56	56 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
57	57 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
58	58 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	Certifikat
59	59 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
60	60 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
61	61 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	Certifikat
62	62 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
63	63 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
64	64 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
65	65 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
66	66 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
67	67 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
68	68 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
69	69 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
70	70 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
71	71 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
72	72 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
73	73 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
74	74 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
75	75 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
76	76 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
77	77 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
78	78 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
79	79 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
80	80 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
81	81 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
82	82 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
83	83 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
84	84 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
85	85 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
86	86 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
87	87 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
88	88 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
89	89 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
90	90 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
91	91 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
92	92 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
93	93 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
94	94 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
95	95 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
96	96 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
97	97 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
98	98 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
99	99 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
100	100 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
101	101 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
102	102 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
103	103 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
104	104 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
105	105 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
106	106 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
107	107 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
108	108 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
109	109 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
110	110 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
111	111 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
112	112 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
113	113 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
114	114 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
115	115 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
116	116 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
117	117 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
118	118 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
119	119 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
120	120 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
121	121 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
122	122 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
123	123 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
124	124 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
125	125 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
126	126 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
127	127 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
128	128 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
129	129 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
130	130 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
131	131 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
132	132 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
133	133 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
134	134 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
135	135 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
136	136 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
137	137 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
138	138 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
139	139 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
140	140 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
141	141 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
142	142 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
143	143 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
144	144 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
145	145 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
146	146 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
147	147 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
148	148 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
149	149 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
150	150 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
151	151 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
152	152 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
153	153 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
154	154 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
155	155 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
156	156 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
157	157 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
158	158 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
159	159 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
160	160 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
161	161 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
162	162 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
163	163 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
164	164 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
165	165 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	24	Certifikat
166	166 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	25	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
167	167 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	19	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
168	168 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	20	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
169	169 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	21	Certifikat
170	170 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	22	** posojec per stahili in Desaruljene konstrukcije
171	171 * delneat nel a glidicato positivno de secondo	23	ši a sprečajpositiv de (Modul aplicat) in konformite
1			

la siguiente página.

2P427092-8C

07 *** DIC# élvin ékonómikailag végülözött Ténykő gőzölő karosszériát.

08 *** A DIC# eszt autonoma komplár a dokumentáció teknica de fabrico.

09 *** Kompania DIC# yonultomennyora szerzői Kompenet technikai dokumentumai.

10 *** DIC# je autorisé til at udarbejde tekniske konstruktionsdata.

11 *** DIC# je berijndigade om het Technisch Construciedossier samen te stellen.

12 *** DIC# eszt autonoma a komplár el Archivo de Construcción Técnica.

13 *** DIC# eszt autonoma a redigeje il File Tecnico di Costituzione.

01 *** DIC# eszt autorisált compile the Technical Construction File.

02 *** DIC# ha je berechtigung die Technische Konstruktionsdate zusammenzustellen.

03 *** DIC# eszt autorise a compiler le Dossier de Construction Technique.

04 *** DIC# eszt berijndig om het Technisch Construciedossier samen te stellen.

05 *** DIC# eszt autorizata a compilare el Archivo de Construcción Técnica.

06 *** DIC# eszt autorizata a redigere il File Tecnico di Costituzione.

07 *** DIC# élvin ékonómikailag végülözött Ténykő gőzölő karosszériát.

08 *** A DIC# eszt autonoma komplár a dokumentáció teknica de fabrico.

09 *** Kompania DIC# yonultomennyora szerzői Kompenet technikai dokumentumai.

10 *** DIC# je autorisé til at udarbejde tekniske konstruktionsdata.

11 *** DIC# je berijndigade om het Technisch Construciedossier samen te stellen.

12 *** DIC# eszt autonoma a komplár el Archivo de Construcción Técnica.

13 *** DIC# eszt autonoma a redigeje il File Tecnico di Costituzione.

14 *** Sprechen Sie DIC# mit oprávnení ke komplaci suboru technické konstrukcie.

15 *** DIC# je oväšen za zadú zadanie o tvorbe technickej dokumentácie.

16 *** DIC# poslal a miščaki konstruktívci dokumentáciaj osvedčiliť sa.

17 *** DIC# ma upoważnienie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej;

18 *** DIC# este autorizat să completeze Dosarul tehnic de construcție.

19 *** DIC# je pooblaščen za sestavo datotek s tehnično mapo.

20 *** DIC# je ovlastit k vystavaniu tehničsí dokumentacii.

21 *** DIC# e oropisuvana za izravjanja Arta za tehnična konstrukcija.

22 *** DIC# ja gačita sudan viši št.technične konstruktívci falai.

23 *** DIC# je autorizat sestavljati tehnično dokumentaciju.

24 *** Spoločnosť DIC# je oprávnená vytvoriť subor technickej konstrukcie.

25 *** DIC# teknik. Yanı Dosyaları derinleştirmektedir.

CE · DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE · DECLARATION-OF-CONFORMITE
CE · CONFORMITEITSVERKLARING

01 a continuation of previous page:
 02 d Fortsetzung der vorherigen Seite:
 03 sulle di pagina precedente:
 04 i vers van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
 02 Specificationsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
 04 Ontwerp specificaties van de modellen waarop deze verklaring heeft:

05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
 06 Specificaties di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

07 Probrojed počesť ťažkotváru tým jrovičovom je to otvorená oznámenie o hľadanej:

08 Especificações de projectos dos modelos a que se aplica esta declaração:
 09 Projektne charakteristiky modelov, ktorimi sútočí našociť na toto uverejnenie:

10 Typspezifikation für die Modelle, som dena erklaring vedringer:

11 Designkonspesifikasjoner for de modeller som denne deklaration gäller:

12 Konstruktionskonspesifikasjoner for de modeller som herores av denne deklarasjonen:

06 · Pessoa máxima consentida (PS); <P> [bar]

· Temperatura mínimaconsentida (TS); <P> [bar]

· TSMin: Mínima temperatura a baixa pressão side <P> [C]

· TSMax: Saturada temperatura correspondente à pressão máximamente admissível (PS); <P> [C]

· Refrigerante; <P>

· Setting of pressure safety device: <P> [bar]

· Manufacturing number and manufacturing year - refer to model nameplate

02 · Maximal zulässiger Druck (PS); <P> [bar]

· Mindesttemperatur auf der Lieferdeckel: <P> [C]

· TSmax: Sättigungstemperatur auf dem maximal zulässigen Druck (PS) entsprech: <P> [C]

· Kühleinheit; <P>

· Entlastungsdruckrichtung: <P>

· Herstellungsumme und Herstellungsjahr: serie (jahresjahr des Modells)

03 · Passo máxima admis (PS); <P> [bar]

· Temperatura mínima admis (TS); <P> [C]

· TSmax: Temperatura mínima que pas se presion: <P> [C]

· Kühleinheit; <P>

· Entlastungsdruckrichtung: <P>

· Herstellungsumme und Herstellungsjahr: serie (jahresjahr des Modells)

04 · Passo máxima admis (PS); <P> [bar]

· Minimaal minimum temperatuur afdampfing: <P> [C]

· TSmax: Verlaagde temperatuur van de oververhitting niet de maximaal toelatbare druk (PS); <P> [C]

· Kühleinheit; <P>

· Instelling van drukbeveiliging: <P>

· Nummer o an de fabric: consult a placa de especificações da unidade

05 · Passo máxima admis (PS); <P> [bar]

· Temperatura mínima em falso de alta pressão: <P> [C]

· TSmax: Temperatura saturada correspondente à pressão máxima admis (PS); <P> [C]

· Kühleinheit; <P>

· Fábricanummer en fabrieksjaren ze exemplaar model

06 · Nome e endereço do notificado organismo que ha informado o diretor da Directiva e sulle apparecchiature a pressione: <P>

· TSmin: Minimale temperatuur van de oververhitting niet de maximaal toelatbare druk (PS); <P> [C]

· TSmax: Temperatura mínima que pas se presion: <P> [C]

· Chladivo; <P>

· Nastavenie nebezpečnostiho tlakového zařízení: <P> [bar]

· Referencia: <P>

· Número de fabricação e tipo de fabricação: consulte a placa de especificações técnicas.

Tetsuya Baba
Managing Director
Plisen, 1st of February 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

CE · DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
 CE · DICHLARAČNÍ-DE-CONFORMITA
 CE · DOKLAD-NA-PODLOŽKU
 CE · ANHĀLT-ZIMMERMÖGLICH

08 En continuación de la página anterior:
 09 o no poseen el número de serie:
 10 o no tienen el número de serie:

11 si contiene el número de serie:

07 En el reverso de mi propia firma:
 08 Especificaciones de los modelos a los que se aplica esta declaración:
 09 Especificaciones de los modelos a los que se aplica esta declaración:
 10 Onde se aplica esta declaración:

11 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
 12 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:

13 Tátil ilmoitus koskevien teknologien määritelmä: tyyppi ja teknologia:

14 Specificaçao de designo dos modelos a que se aplica esta declaração:
 15 Specificaçao de designo dos modelos a que se aplica esta declaração:
 16 Alem jelytől követően tükrözött szöveg:

17 Specifikacija konstrukcije modela, ktorich tovaryzí referenčná deklarácia:

18 Specificitat de la construcció del model, que es refereix a la declaració:

19 Declaración técnica de la nación:

20 Declaración técnica de la nación:

21 b) en la parte posterior de la declaración:

22 Konstruktions spezifikacijos modelio, kurie susiję su šia deklaracija:

23 To modelu dizajnu specifikacija, uz kurām attiecas šī deklarācija:

24 Konstruktivne spesifikacie modelu, ktorou sa týka toto vyhlásenie:

25 Bu bildininin İlgili oldugu modelerin Tarihim Özelliği:

16 y nastavenie s prehodne strane:

17 m dle dalsz z poprednej strony:

18 v continue a pagini anterioare:

19 o nadaljevanje s preštej strani:

20 x eamne leheliig jätg:

21 b) na prednej strane:

22 Konstruktions specificacio modeliu, kurie susiję su šia deklaracija:

23 To modelu dizajnu specifikacija, uz kurām attiecas šī deklarācija:

24 Konstruktivne spesifikacie modelu, ktorou sa týka toto vyhlásenie:

25 Bu bildininin İlgili oldugu modelerin Tarihim Özelliği:

16 · Máksimális tilálat (PS); <P> [bar]

· Minimális tilálat (PS); <P> [bar]

· TSMin: Minimális tilálat (PS); <P> [bar]

· TSMax: Saturált tilálat (PS); <P> [bar]

· Kühleinheit; <P>

· Instilling af trykstyrkegradsdiagram: <P> [bar]

· Maximális tilálat (PS); <P> [bar]

· TSMin: Minimum temperatur på trykstyrkegradsdiagram: <P> [bar]

· TSMax: Maximum temperatur på trykstyrkegradsdiagram: <P> [bar]

· Kühleinheit; <P>

· Instilling af trykstyrkegradsdiagram: <P> [bar]

· TSMin: Minimális tilálat (PS); <P> [bar]

· TSMax: Saturált tilálat (PS); <P> [bar]

· Kühleinheit; <P>

· Hűtőszám: <P>

· A hűtőszám: <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

· Kühleinheit; <P>

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

9. У заборах, нюансовано по залозі відповідальності, що моделі індикують зміну, з котрою отримаємо настільки заявлене:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

10. У заборах, нюансовано по залозі відповідальності, що моделі індикують зміну, з котрою отримаємо настільки заявлене:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

11. У заборах, нюансовано по залозі відповідальності, що моделі індикують зміну, з котрою отримаємо настільки заявлене:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

12. У заборах, нюансовано по залозі відповідальності, що моделі індикують зміну, з котрою отримаємо настільки заявлене:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

13. У заборах, нюансовано по залозі відповідальності, що моделі індикують зміну, з котрою отримаємо настільки заявлене:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

14. простирається на східний південь від місця, де зроблено згадану зміну:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

15. зазустрічається з південним вітром від місця, де зроблено згадану зміну:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

16. відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації:

- 0** еркәнер under en ensurs; at klimaanpassande, som denne deklaration verorter.
- 1** відповідає згаданому змінам, що зазначено в декларації.
- 2** відповідає згідно з підсумками докладу, що зазначено в декларації.
- 3** імовільні висновки та/або зміни, що зазначені в декларації.

RXM71M2V1B

Precauzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le precauzioni riportate in questo manuale prima di usare l'unità.



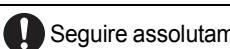
Questo apparecchio è riempito con liquido R32.

- Le precauzioni descritte di seguito vengono classificate in AVVERTENZA e ATTENZIONE. Entrambe presentano informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di attenersi a tutte le precauzioni senza eccezioni.
- Significato degli avvisi contrassegnati dai termini AVVERTENZA e ATTENZIONE

! AVVERTENZA.....La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o morte.

! ATTENZIONE.....La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.

- I segni relativi alla sicurezza riportati in questo manuale hanno i seguenti significati:



Seguire assolutamente le istruzioni.



Ricordare di creare un collegamento a terra.



Operazione da non eseguire mai.

- Dopo aver completato l'installazione, eseguire un funzionamento di prova per escludere eventuali problemi e spiegare al cliente come usare il condizionatore d'aria ed eseguirne la manutenzione servendosi del manuale d'uso.
- Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

AVVERTENZA

- Fare eseguire il lavoro d'installazione dal vostro rivenditore o da personale qualificato.
Non cercare di installare il condizionatore d'aria da soli. Un'installazione non corretta può dare luogo a perdite di acqua, elettrocuzione o incendi.
- Installare il condizionatore d'aria attenendosi alle istruzioni riportate in questo manuale di installazione.
Un'installazione non corretta può dare luogo a perdite di acqua, elettrocuzione o incendi.
- Per il lavoro d'installazione, ricordarsi di utilizzare solo gli accessori e le parti specificate.
Non utilizzando i componenti specificati si corre il rischio che l'unità possa cadere, il rischio di perdite d'acqua, di elettrocuzione o di incendi.
- Installare il condizionatore d'aria su una fondazione abbastanza resistente e capace di sostenere il peso dell'unità.
Una fondazione non sufficientemente robusta può risultare nella caduta dell'apparecchiatura e in lesioni alle persone.
- Il cablaggio elettrico deve essere realizzato in conformità alle norme locali e nazionali vigenti e alle istruzioni riportate nel presente manuale d'installazione. Assicurarsi di usare esclusivamente un circuito di alimentazione dedicato.
Un circuito elettrico con capacità insufficiente e una manodopera errata possono comportare elettrocuzione o incendi.
- Utilizzare un cavo di lunghezza adeguata.
Non usare fili giuntati o un conduttore isolato di prolunga, in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento, elettrocuzione o incendi.
- Assicurarsi che tutti i cablaggi siano ben fissati, che siano stati usati i fili specificati, e che né le connessioni ai terminali né i fili siano soggetti a sforzi.
Un collegamento o un fissaggio dei cavi errato può comportare un accumulo di calore anomalo o incendi.
- Per cablare la linea di alimentazione e collegare il cablaggio tra unità interne ed unità esterne, posizionare i fili in modo tale che il coperchio della scatola di controllo possa essere facilmente fissato.
Un posizionamento inadeguato del coperchio della scatola di controllo può dare luogo ad elettrocuzione o al surriscaldamento dei terminali.
- Se durante l'installazione si verificano perdite di gas refrigerante, aerare immediatamente il locale.
Se il refrigerante viene a contatto con il fuoco si potrebbero generare gas tossici.
- Dopo aver completato l'installazione, verificare le eventuali fuoriuscite di gas refrigerante.
Se il gas refrigerante emesso nel locale viene a contatto con elementi incandescenti quali quelli di un riscaldatore a ventola, una stufa o un fornello, si potrebbero generare gas tossici.
- Al momento di installare o spostare il condizionatore d'aria, assicurarsi di spurgare il circuito del refrigerante per garantire che sia privo di bolle d'aria, e utilizzare solo il refrigerante specificato (R32).
La presenza di aria o di altri corpi estranei interni al circuito del refrigerante provoca aumento di pressione anomala, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.
- Durante l'installazione, attaccare saldamente il tubo del refrigerante prima di azionare il compressore.
Se i tubi del refrigerante non sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore entra in funzione, l'aria verrà aspirata e ciò provoca una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.
- Durante l'operazione di riduzione pressione con la pompa, arrestare il compressore prima di rimuovere la tubazione del refrigerante.
Se il compressore è ancora in funzione e la valvola di arresto è aperta durante l'arresto della pompa, verrà aspirata aria all'interno quando il tubo del refrigerante viene rimosso. Ciò causa una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.
- Assicurarsi di effettuare un collegamento a terra del condizionatore d'aria.
Non collegare a terra l'unità su un tubo di servizio, su un conduttore dell'illuminazione né su un conduttore isolato di terra del telefono. Un collegamento a terra insufficiente può dare luogo ad elettrocuzione.
- Non mancare di installare un interruttore di collegamento a terra.
Non installando un interruttore di collegamento a terra si corre il rischio di scosse elettriche, o incendio.
- Durante le prove, non portare mai gli apparecchi ad una pressione più alta della pressione massima ammessa (come indicato sulla targhetta informativa dell'unità).
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

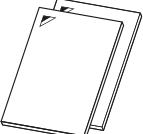
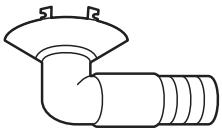
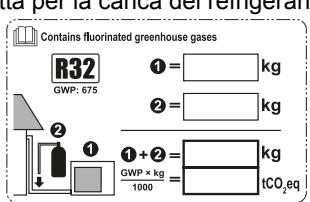
Precauzioni per la sicurezza

! ATTENZIONE

- Non installare il condizionatore d'aria in luoghi caratterizzati dal rischio di perdite di gas infiammabile.
In caso di una perdita di gas, l'accumulo di gas vicino al condizionatore d'aria può causare lo sviluppo di un incendio. 
- Attenendosi alle istruzioni di questo manuale di installazione, installare le tubazioni di scarico in modo da garantire uno scarico appropriato e isolare le tubazioni per evitare la condensazione.
Un'installazione impropria delle tubazioni di scarico potrebbe determinare perdite d'acqua interne e danni materiali.
- Serrare il dado svasato secondo il metodo specificato, quale una chiave dinamometrica.
Se il dado svasato è troppo stretto, si può rompere dopo un uso prolungato, provocando una perdita di refrigerante.
- Assicurarsi di adottare tutte le misure necessarie al fine di evitare che l'unità esterna diventi un rifugio per piccoli animali.
I piccoli animali che dovessero entrare in contatto con le parti elettriche possono causare difetti, fumo o incendi. Dare istruzioni al cliente di tenere pulita l'area intorno all'unità.
- La temperatura del circuito refrigerante sarà elevata, quindi mantenere a distanza i cavi di collegamento tra le unità dai tubi in rame che non sono isolati termicamente.
- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati in negozi, stabilimenti dell'industria leggera e nelle fattorie, oppure all'uso commerciale e domestico da parte di privati.
- Il livello di pressione acustica è minore di 70 dB(A).
- Necessità di tenere un registro e la scheda della macchina. Secondo la legislazione vigente, potrebbe essere necessario dotare l'apparecchiatura di un registro, contenente almeno: le informazioni sulla manutenzione, sui lavori di riparazione, i risultati delle prove, i periodi di stand-by, ...
- Inoltre, dovranno essere tenute a disposizione almeno le seguenti informazioni, in un luogo accessibile del sistema:
- istruzioni per l'arresto del sistema in caso di emergenza
- nome e indirizzo della stazione dei Vigili del Fuoco, della Polizia e dell'ospedale
- nome, indirizzo e numeri telefonici sia diurni che notturni per chiamare l'assistenza.
In Europa, la norma EN378 offre le necessarie istruzioni per redigere questo registro.
- Utilizzare esclusivamente accessori, apparecchiature opzionali e ricambi fabbricati od omologati da DAIKIN.

Accessori

Accessori forniti con l'unità esterna:

(A) Manuale d'installazione + Manuale R32 	1	(B) Tappo di scarico  Si trova sul fondo della confezione di imballaggio.	1
(C) Etichetta per la carica del refrigerante 	1	(D) Etichetta multilingue relativa ai gas fluorurati ad effetto serra 	1
(E) Tappo di scarico (1) 	6	(F) Tappo di scarico (2) 	3

Limiti di funzionamento

Per un impiego sicuro ed efficace, usare il sistema con le gamme di temperatura e di umidità sotto riportate.

	Raffreddamento	Riscaldamento
Temperatura esterna	-10~46°C	-15~24°C
Temperatura interna	18~32°C	10~30°C
Umidità interna	≤80% ^(a)	

^(a) Per evitare la formazione di condensa e il gocciolamento di acqua dall'unità. Se la temperatura o l'umidità risultano al di fuori di queste condizioni, i dispositivi di sicurezza potrebbero essere azionati e il climatizzatore potrebbe non funzionare.

L'intervallo di impostazione della temperatura del comando a distanza è:

Funzionamento del raffreddamento	Funzionamento del riscaldamento	Funzionamento AUTOMATICO
18-32°C	10-30°C	18-30°C

Precauzioni da seguire per la scelta della posizione

- 1) Scegliere un luogo con il pavimento sufficientemente compatto da sopportare il peso e la vibrazione dell'unità, dove non venga amplificato il rumore prodotto dal funzionamento.
- 2) Scegliere una posizione in cui l'aria calda scaricata dall'unità o il rumore del funzionamento non provochi disagi ai vicini dell'utilizzatore.
- 3) Non installare l'unità nelle vicinanze di una camera da letto e simili, onde evitare che il rumore del funzionamento possa causare disagio alle persone.
- 4) Deve esserci spazio a sufficienza per trasportare l'unità dentro e fuori dal sito d'installazione.
- 5) Ci deve essere spazio a sufficienza per il passaggio dell'aria e non devono essere presenti ostruzioni attorno ai punti di aspirazione e scarico dell'aria.
- 6) Il sito non deve essere esposto al rischio di fughe di gas infiammabili da impianti ubicati nelle vicinanze.
- 7) Installare le unità, i cavi di alimentazione e i cavi fra un'unità e l'altra almeno a 3m di distanza da apparecchi radio-televisivi. Questo serve ad evitare le interferenze alle immagini e al suono. (Si potrebbero avere disturbi anche se i cavi fossero distanti più di 3 metri, a seconda delle condizioni delle onde radio).
- 8) Nelle aree costiere o in altri luoghi con atmosfere saline di gas solfato, la corrosione potrebbe abbreviare la vita dell'unità esterna.
- 9) Dato che dall'unità esterna esce il liquido di scarico, non lasciare sotto all'unità nessun componente che teme l'umidità.

NOTA

Non può essere installata appendendola al soffitto o impilandola.

ATTENZIONE

Se si utilizza il condizionatore d'aria in località a basse temperature esterne, osservare le istruzioni descritte nel seguito.

- Per prevenire l'esposizione al vento, installare l'unità esterna con il lato dell'aspirazione rivolto verso il muro.
- Non installare mai l'unità esterna in un luogo dove il lato aspirazione potrebbe rimanere esposto direttamente al vento.
- Per evitare l'esposizione al vento, si consiglia di installare un pannello deflettore sul lato di scarico dell'aria dell'unità esterna.
- Nelle aree soggette a forti cadute di neve, la posizione d'installazione deve essere scelta in modo che la neve non possa interferire con il funzionamento dell'apparecchio.



Schemi di installazione dell'unità esterna

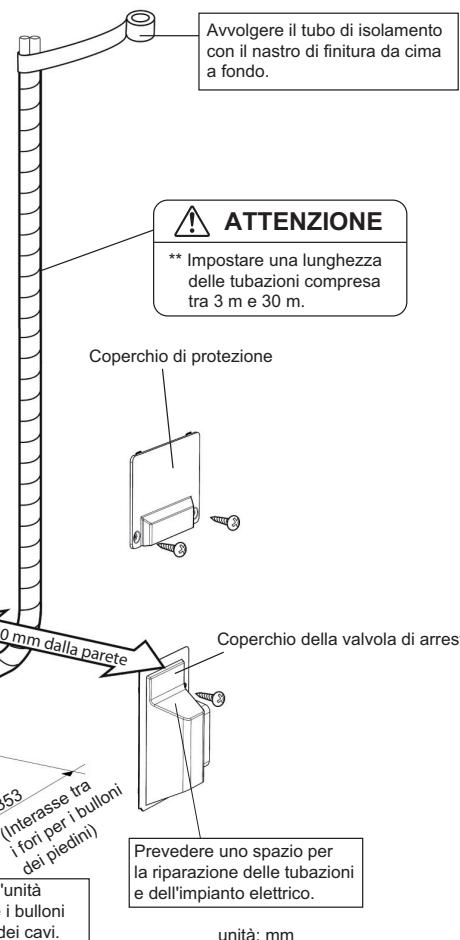
Lunghezza max. ammessa delle tubazioni	30 m
** Lunghezza min. ammessa delle tubazioni	3 m
Altezza max. ammessa delle tubazioni	20 m
* Per un tubo del refrigerante di lunghezza superiore ai 10 m, è necessario del refrigerante aggiuntivo.	20 g/m
Tubo del gas	D.E. 15,9 mm
Tubo del liquido	D.E. 6,4 mm

* Non dimenticare di aggiungere la quantità corretta di refrigerante aggiuntivo.

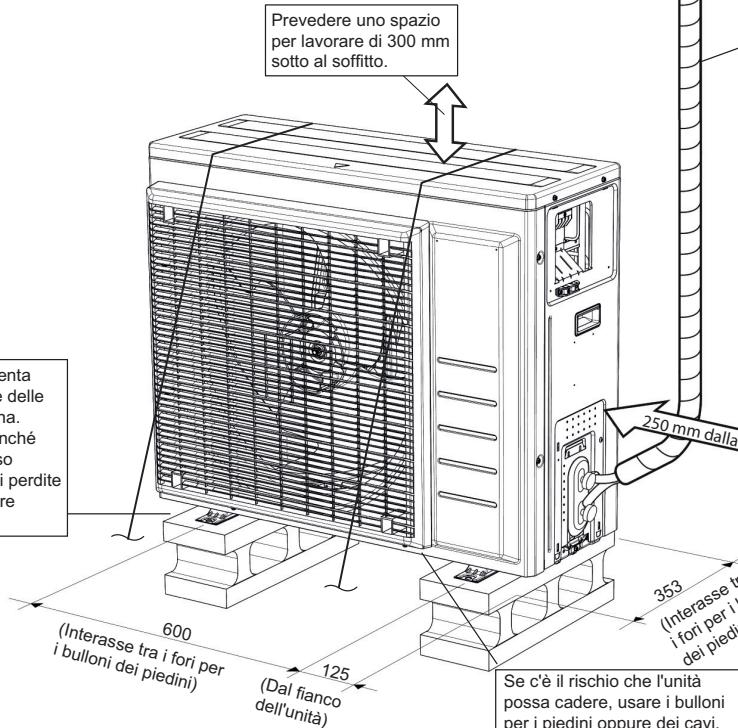
La mancata osservanza di questo accorgimento potrebbe dare luogo ad una riduzione delle prestazioni.

** La lunghezza consigliata del tratto di tubo più corto è 3 m, per evitare il rumore proveniente dall'unità esterna e la vibrazione.

(Si possono verificare rumori meccanici e vibrazioni a seconda di come è stata installata l'unità e in base all'ambiente in cui viene utilizzata).



Se il luogo d'installazione presenta uno scarico insufficiente, usare delle basi di blocchi per l'unità esterna. Regolare l'altezza dei piedini finché l'unità non sarà in piano. In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite di acqua o si potrebbero formare delle pozzanghere.

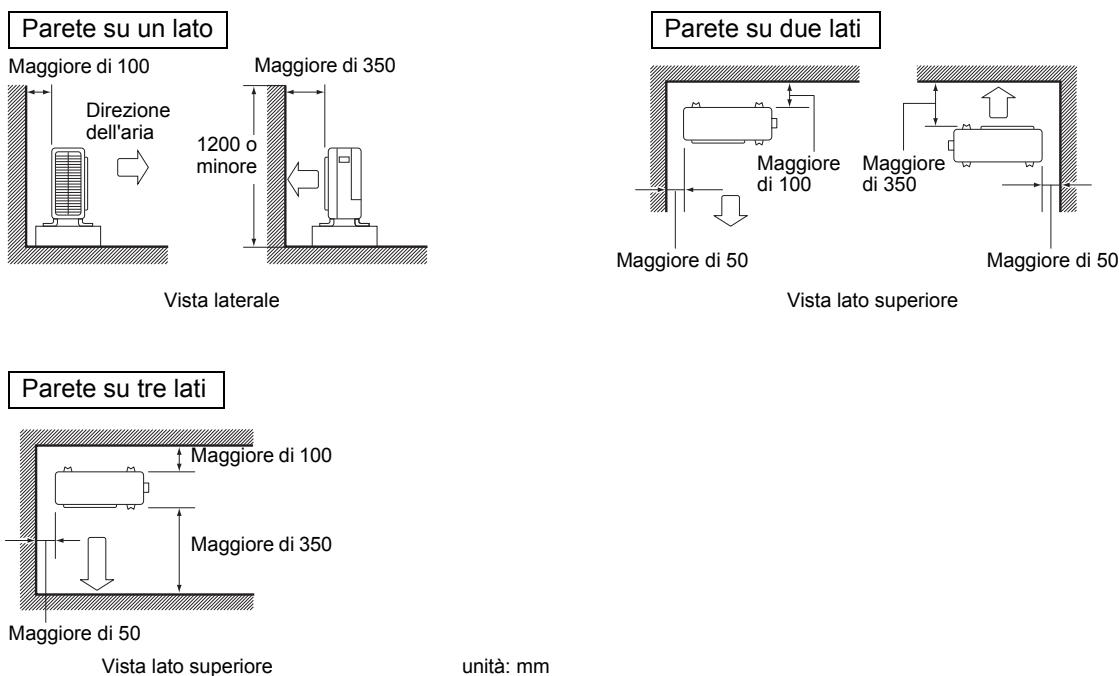


NOTA

- L'installazione dev'essere eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono essere conformi alla legislazione vigente. In Europa dev'essere utilizzata la norma EN378.
- Assicurarsi che le tubazioni e i collegamenti in loco non siano soggetti a sollecitazioni.
- Dopo i lavori d'installazione, montare il coperchio delle valvole di arresto sull'unità per proteggere le connessioni svasate e la morsettiera.

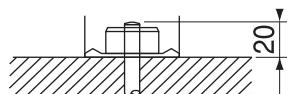
Linee guida per l'installazione

- Nei casi in cui una parete o un altro ostacolo impedissero il passaggio del flusso d'aria in ingresso o in uscita dall'unità esterna, seguire le seguenti istruzioni di installazione.
- Per ognuno degli schemi di installazione seguenti, l'altezza massima del lato di uscita deve essere pari a 1200 mm.



Precauzioni per l'installazione

- Controllare che il terreno su cui si deve installare l'unità sia solido e piano, in modo che dopo l'installazione l'unità non generi vibrazioni o rumore durante il funzionamento.
- Seguendo il disegno delle fondamenta, fissare saldamente l'unità con i bulloni per fondamenta. (Preparare 4 serie di bulloni per fondamenta M8 o M10 con dadi e rondelle, tutti reperibili in commercio).
- Si consiglia di avvitare i bulloni nelle fondamenta finché le estremità sporgono di 20 mm dalla superficie.



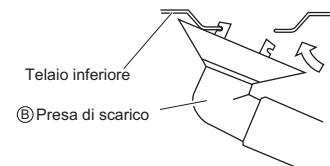
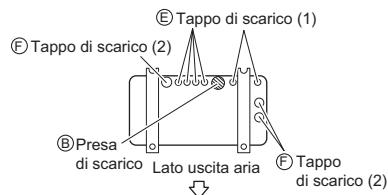
Installazione dell'unità esterna

1. Installare l'unità esterna

- Per installare l'unità esterna, far riferimento a "Precauzioni da seguire per la scelta della posizione" e "Schemi di installazione dell'unità esterna".
- Se occorre una struttura di scarico, seguire le procedure seguenti.

2. Struttura dello scarico

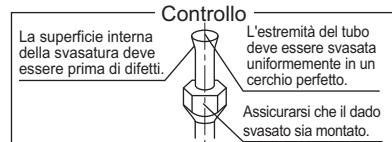
- Usa ⑧ tappo di scarico per il drenaggio e allegare ⑩ tappo di scarico (1) e il ⑫ tappo di scarico (2).
- Se il foro di scarico è coperto dalla base di montaggio o da una superficie, aggiungere altre basi con un'altezza minima di 30 mm da posizionare sotto i piedini dell'unità esterna.
- In zone fredde non utilizzare un flessibile di scarico, tubo e tappi (1, 2) con l'unità esterna.
(In caso contrario, l'acqua di scarico potrebbe congelare, impedendo un buon funzionamento del sistema di riscaldamento).



3. Svasatura dell'estremità del tubo

- Tagliare l'estremità del tubo con un tagliatubi.
- Rimuovere la bava con la superficie tagliata rivolta verso il basso, in modo che i trucioli non possano entrare nel tubo.
- Inserire il dado svasato sul tubo.
- Svasare il tubo.
- Controllare che la svasatura sia stata eseguita correttamente.

Svasatura			
Metterlo esattamente nella posizione illustrata sotto.			
Stampo	Attrezzo di svasatura per R410A/R32	Attrezzo di svasatura convenzionale	
A	Tipo a frizione	Tipo a frizione (tipo Ridgid)	Dado del tipo ad alette (tipo Imperial)
0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm	



AVVERTENZA

- Non usare olio minerale sulle parti svasate.
- Attenzione a non far entrare olio minerale nel sistema, perché ridurrebbe la durata degli elementi.
- Non usare mai tubazioni che siano già state utilizzate per impianti precedenti. Usare solo le parti consegnate insieme all'unità.
- Non installare mai un essiccatore su questa unità a R32, per tutelarne la durata di esercizio.
- Il materiale essiccante potrebbe sciogliersi e danneggiare il sistema.
- Una svasatura incompleta può causare perdite di gas refrigerante.
- Coprire le tubazioni o racchiuderle in una protezione per evitare danni meccanici.

Installazione dell'unità esterna

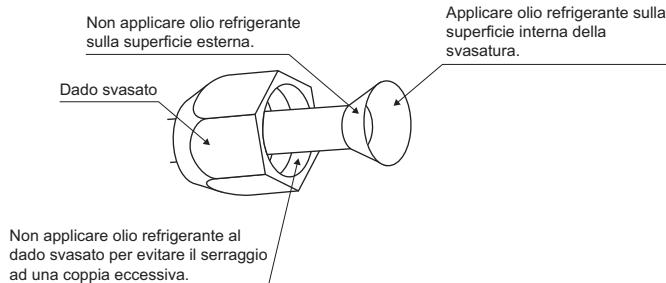
4. Tubazioni del refrigerante

⚠ ATTENZIONE

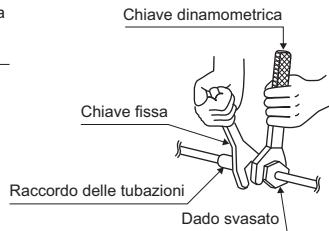
- Utilizzare il dado svasato fissato sul corpo principale dell'unità. (Per evitare la fessurazione del dado svasato dopo un uso prolungato).
- Per evitare la fuoriuscita di gas, applicare l'olio refrigerante solo sulla superficie interna della svasatura. (Usare olio refrigerante per R410A o R32).
- Quando si serrano i dadi svasati, far uso di chiavi torsiometriche per evitare danni ai dadi svasati e perdite di gas.
- Una volta terminata la posa in opera delle tubazioni (dopo avere verificato che non siano presenti perdite di gas), aprire le valvole di arresto altrimenti si rischia il guasto del compressore.

Allineare i centri di entrambe le svasature e stringere i dadi svasati di 3 o 4 giri a mano. Poi serrarli completamente con le chiavi torsiometriche.

[Applicare olio]



[Serrare]



Coppia di serraggio del dado svasato

Lato gassoso	Lato liquido
5/8 pollice	1/4 di pollice
61,8-75,4 N • m (630-769 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

Coppia di serraggio del tappo delle valvole

Lato gassoso	Lato liquido
5/8 pollice	1/4 di pollice
60,1-74,6 N • m (611-763 kgf • cm)	21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm)

Coppia di serraggio del tappo dell'apertura di servizio

10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm)

Installazione dell'unità esterna

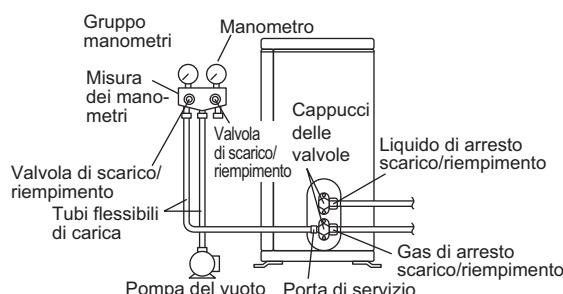
5. Spurgo aria e controllo fuoriuscita di gas

- Dopo aver completato la posa delle tubazioni, si deve spurgare l'aria e controllare che non ci siano fuoriuscite di gas.

AVVERTENZA

- Non mescolare altre sostanze a parte il refrigerante specificato (R32) nel ciclo di refrigerazione.
- Se si dovesse verificare una perdita di gas refrigerante, aerare l'ambiente il prima e il più a lungo possibile.
- L'R32, così come gli altri refrigeranti, deve essere sempre recuperato e mai lasciato a contatto diretto con l'ambiente.
- Usare una pompa del vuoto esclusivamente per R32 o R410A. L'uso della stessa pompa del vuoto per vari tipi di refrigerante potrebbe danneggiare la pompa del vuoto o l'unità.
- Usare degli attrezzi specifici per R32 o R410A (quali il collettore con manometro, il tubo flessibile di carica o l'adattatore della pompa del vuoto).
- In presenza di perdite di gas refrigerante, ventilare immediatamente l'area. Se il gas refrigerante entra in contatto con una fiamma può generare gas tossico.
- Non toccare direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente. poiché ciò potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.

- Se si usa del refrigerante aggiuntivo, eseguire uno spurgo dell'aria dai tubi del refrigerante e dall'unità interna con una pompa del vuoto, quindi caricare il refrigerante aggiuntivo.
- Utilizzare una chiave esagonale (4 mm) per azionare lo stelo della valvola di arresto.
- Serrare tutti i giunti dei tubi del refrigerante con una chiave torsiometrica alla coppia prescritta.



- Collegare il lato sporgente del tubo di carico (proveniente dal collettore) alla porta di servizio della valvola di arresto.
- Aprire completamente la valvola a bassa pressione (Lo) del collettore con manometro e chiudere completamente la sua valvola ad alta pressione (Hi).
(La valvola ad alta pressione non richiede nessuna operazione successivamente).
- Eseguire il pompaggio a vuoto e accertarsi che il manometro della miscela legga -0,1MPa (-76cmHg).*1
- Chiudere la valvola a bassa pressione (Lo) del collettore con manometro e arrestare la pompa a vuoto.
(Mantenere questo stato per qualche minuto, per accettarsi che l'indicatore del manometro della pressione della miscela non torni indietro).*2
- Rimuovere i coperchi dalla valvola di arresto del liquido e dalla valvola di arresto del gas.
- Ruotare di 90 gradi in senso antiorario lo stelo della valvola di arresto del liquido con una chiave esagonale, per aprire la valvola. Chiuderla dopo 5 secondi, e controllare se vi sono perdite di gas.
Usando una soluzione di acqua e sapone, controllare se ci sono perdite di gas dalla svasatura dell'unità interna, dalla svasatura dell'unità esterna e dagli steli delle valvole.
Una volta completato il controllo, rimuovere tutta l'acqua saponata.
- Scollegare il tubo flessibile di carica dalla porta di servizio della valvola di arresto del gas, quindi aprire completamente le valvole di arresto del liquido e del gas.
(Non tentare di ruotare lo stelo della valvola oltre il suo arresto).
- Serrare i coperchi delle valvole e i coperchi delle porte di servizio delle valvole di arresto del liquido e del gas con una chiave torsiometrica, rispettando le coppie prescritte.

*1. Lunghezza del tubo rispetto al tempo di funzionamento della pompa a vuoto.

Lunghezza del tubo	Fino a 15 m	Più di 15 m
Tempo di funzionamento	Non inferiore a 10 min.	Non inferiore a 15 min.

*2. Se l'indicatore del manometro della pressione della miscela torna indietro, il refrigerante potrebbe contenere acqua o ci potrebbe essere un giunto della tubazione allentato. Controllare tutti i giunti della tubazione e stringere di nuovo i dadi se necessario, poi ripetere i passi da 2) a 4).

Installazione dell'unità esterna

6. Rabbocco del refrigerante

Controllare sulla targhetta dati dell'apparato il tipo di refrigerante da usare.

Riempire dal tubo del gas in forma liquida.

Informazioni importanti riguardanti il refrigerante utilizzato

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati.

Non rilasciare i gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: **R32**

Valore GWP⁽¹⁾: **675** ⁽¹⁾ GWP= potenziale di riscaldamento globale

Compilare con inchiostro indelebile,

■ ① la carica di refrigerante alla fabbrica sul prodotto,

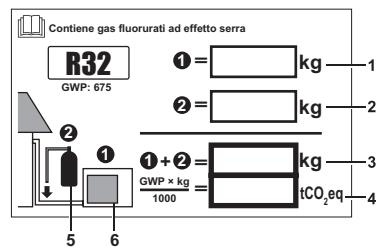
■ ② la quantità aggiuntiva di refrigerante caricata nel campo e

■ ①+② la carica totale di refrigerante

■ tCO₂eq in base alla formula (arrotondato a 2 decimali)

sull'etichetta della carica di refrigerante fornita con il prodotto.

L'etichetta compilata deve essere collocata in prossimità dell'apertura di carica del prodotto (ad esempio, all'interno del coperchio della valvola di arresto).



1 carica di refrigerante fatta alla fabbrica sul prodotto: vedere la targa dati dell'unità

2 quantità di refrigerante aggiuntivo caricata in loco

3 carica totale di refrigerante

4 emissioni di gas a effetto serra della carica totale di refrigerante espressa in tonnellate di CO₂ equivalente

5 bombola del refrigerante e collettore per la carica

6 unità esterna

NOTA

L'implementazione nazionale della normativa UE su determinati gas serra fluorinati potrebbe richiedere le indicazioni nella lingua nazionale ufficiale sull'unità. Pertanto, insieme all'unità viene fornita un'etichetta multilingue aggiuntiva relativa ai gas fluorurati ad effetto serra. Le istruzioni di fissaggio sono illustrate nella parte posteriore dell'etichetta.

AVVISO

In Europa, si usano le **emissioni di gas a effetto serra** della carica totale di refrigerante nel sistema (espressa in tonnellate di CO₂ equivalente) per determinare gli intervalli di manutenzione. Seguire la legislazione vigente.

Formula per calcolare le emissioni di gas a effetto serra:

Valore GWP del refrigerante × Carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Usare il valore GWP menzionato sull'etichetta per la carica del refrigerante. Questo valore GWP si basa sulla 4a relazione di valutazione adottata dal gruppo di esperti intergovernativo sui cambiamenti climatici (IPCC). Il valore GWP menzionato nel manuale potrebbe essere sorpassato (cioè basato sulla 3a relazione di valutazione adottata dal gruppo di esperti intergovernativo sui cambiamenti climatici (IPCC)).

7. Installazione delle tubazioni del refrigerante

7-1 Precauzione nella manipolazione dei tubi

- 1) Proteggere le estremità aperte dei tubi da polvere e sporcizia.
- 2) Le curvature dei tubi devono essere tutte il più raggiate possibile.
Per la curvatura, usare una curvatrice per tubi.



7-2 Scelta del rame e dei materiali isolanti dal calore

Se si usano tubi e attacchi di rame reperibili in commercio, osservare quanto segue:

- 1) Materiali isolanti: Schiuma di polietilene

Conducibilità termica: da 0,041 a 0,052 W/mK (da 0,035 a 0,045 kcal/(mh °C))

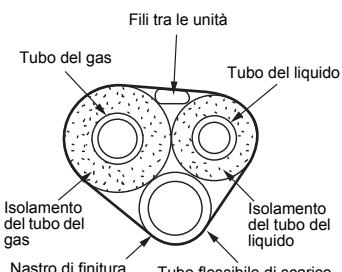
La temperatura superficiale delle tubazioni di gas refrigerante raggiunge i 110°C massimi.

Scegliere materiali di isolamento al calore in grado di sopportare tali temperature.

- 2) Ricordare di isolare sia le tubazioni del gas che le tubazioni del liquido e di rispettare le dimensioni dell'isolante come indicato sotto.

Lato gas	Lato liquido	Isolamento termico del tubo del gas	Isolamento termico del tubo del liquido
D.E. 15,9 mm	D.E. 6,4 mm	D.I. 16-20 mm	D.I. 8-10 mm
Raggio minimo di curvatura		Spessore minimo 13 mm	
50 mm o superiore	30 mm o superiore		
Spessore 1 mm	Spessore 0,8 mm		

- 3) Usare isolamento termico separato per i tubi del gas e del refrigerante liquido.



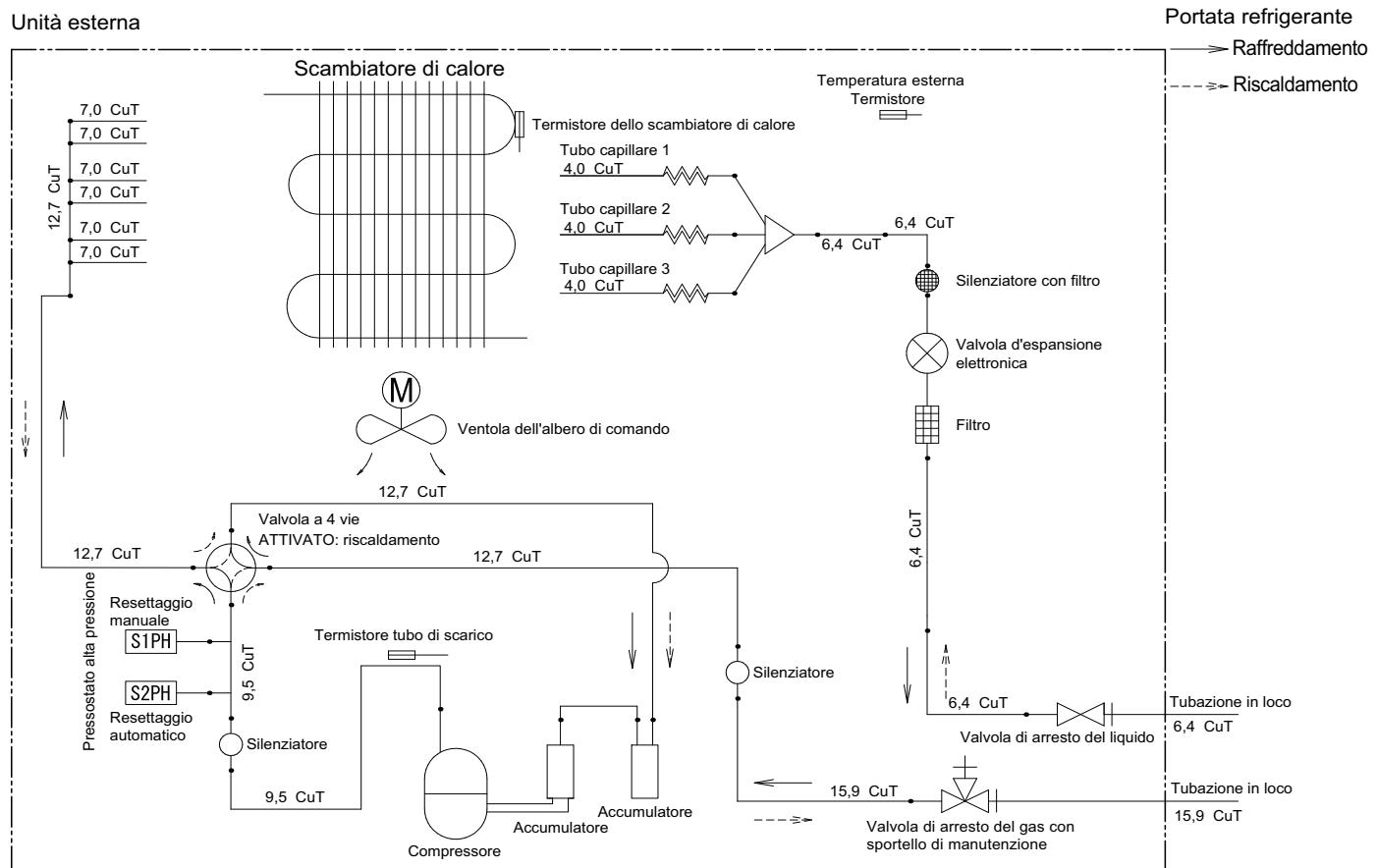
NOTA

Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere conformi alla legislazione vigente e devono essere adatte al contatto con il refrigerante utilizzato. Per il refrigerante usare rame senza giunzioni disossidato con acido fosforico.

Installazione dell'unità esterna

7-3 Schema delle tubazioni

Schema delle tubazioni per RXM71M2V1B, RXP71K3V1B



Categorie di apparecchiature secondo la Direttiva Attrezzature a Pressione (PED) - Pressostati alta pressione: categoria IV; Compressore: categoria II; Altre apparecchiature previste dall'articolo 4§3.

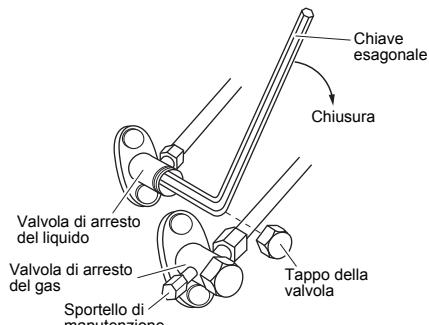
NOTA:

In caso di attivazione del pressostato alta pressione, questo dovrà essere resettato manualmente da un tecnico qualificato.

Funzione di arresto della pompa

Per proteggere l'ambiente, ricordarsi di disattivare la pompa quando si sposta l'unità o la si rottama.

- 1) Rimuovere il coperchio dalla valvola di arresto del liquido e dalla valvola di arresto del gas.
- 2) Eseguire una operazione di raffreddamento forzato.
- 3) Dopo 3 o 4 minuti, chiudere la valvola di arresto del liquido con una chiave esagonale.
- 4) Dopo 5 o 6 minuti, chiudere la valvola di arresto del gas e interrompere l'operazione del raffreddamento forzato.



Operazione di raffreddamento forzato

■ Uso dell'interruttore ATTIVATO/DISATTIVATO dell'unità interna

Premere l'interruttore ATTIVATO/DISATTIVATO dell'unità interna per almeno 5 secondi. (Inizia l'operazione).

- L'operazione di raffreddamento forzato si arresta automaticamente dopo circa 15 minuti.

Per arrestare l'operazione, premere l'interruttore ATTIVATO/DISATTIVATO dell'unità interna.

■ Uso del telecomando dell'unità interna

- 1) Premere il tasto "MODO" e selezionare la modalità di raffreddamento.
 - 2) Premere il tasto "ATTIVATO/DISATTIVATO" per attivare il sistema.
 - 3) Premere il tasto "TEMP" e il pulsante "MODO" contemporaneamente.
 - 4) Premere il tasto "MODO" due volte. (si visualizza γ^- e l'unità accede all'operazione di raffreddamento forzato).
- L'operazione di raffreddamento forzato si arresta automaticamente dopo circa 30 minuti.

Per arrestare l'operazione, premere il tasto "ATTIVATO/DISATTIVATO".

AVVERTENZA

In dotazione con l'unità è fornita l'etichetta riportata sotto. Leggere attentamente le istruzioni che seguono.



- Se è presente una perdita nel circuito di refrigerazione, non effettuare il pompaggio di evacuazione con il compressore.
- Utilizzare il sistema di recupero con una bombola separata.
- Avvertenza, pericolo di esplosione durante il pompaggio di evacuazione.
- Il pompaggio di evacuazione con il compressore può dare luogo all'auto-combustione per via dell'ingresso di aria durante tale operazione.

Simboli utilizzati:

- ¹⁾ Segnale di avvertenza (ISO 7010 – W001)
- ²⁾ Avvertenza, materiale esplosivo (ISO 7010 – W002)
- ³⁾ Leggere il Manuale dell'operatore (ISO 7000 – 0790)
- ⁴⁾ Manuale dell'operatore; istruzioni per l'uso (ISO 7000 – 1641)
- ⁵⁾ Indicatore di manutenzione; leggere il manuale tecnico (ISO 7000 – 1659)

ATTENZIONE

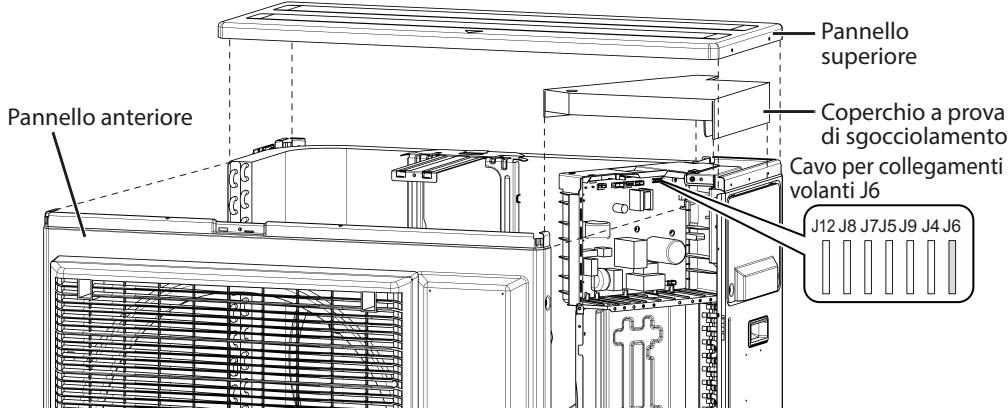
- Quando si preme l'interruttore, non toccare la morsettiera. Essa è soggetta ad alta tensione ed il contatto con questa potrebbe causare un'elettrocuzione.
- Dopo aver chiuso la valvola di arresto del liquido, chiudere la valvola di arresto del gas entro 3 minuti, quindi arrestare l'operazione forzata.

Impostazione per strutture (raffreddamento a basse temperature esterne)

Questa funzione è stata progettata per strutture come aule computer o laboratori. Non va mai utilizzata per residenze od uffici in cui sia presenza di persone.

- Il connettore tagliabile 6 (J6) sulla scheda del circuito permette di espandere il range di funzionamento fino a -15°C. Il funzionamento si arresta ad ogni modo se la temperatura esterna scende sotto a -20°C e torna in funzione quando la temperatura sale di nuovo.

- 1) Rimuovere il pannello superiore dell'unità esterna.
- 2) Rimuovere il pannello frontale superiore.
- 3) Rimuovere il coperchio a prova di sgocciolamento.
- 4) Tagliare il connettore (J6) all'interno della scheda PCB.



⚠ ATTENZIONE

- Se l'unità esterna è installata in un posto in cui lo scambiatore di calore dell'unità è esposto a venti diretti, provvedere una parete frangivento.
- L'unità interna potrebbe generare rumori intermittenti, a causa dell'accensione e spegnimento della ventola esterna, quando si usano le impostazioni per strutture.
- Non collocare umidificatori o altri apparati che potrebbero far aumentare l'umidità nell'ambiente in cui si usano le impostazioni per strutture.
Un umidificatore potrebbe causare la condensazione della rugiada dal ventilatore dello scarico dell'unità interna.
- Il taglio del connettore 6 (J6) imposta il rubinetto della ventola alla posizione più alta. Avvisare l'utilizzatore di questo fatto.

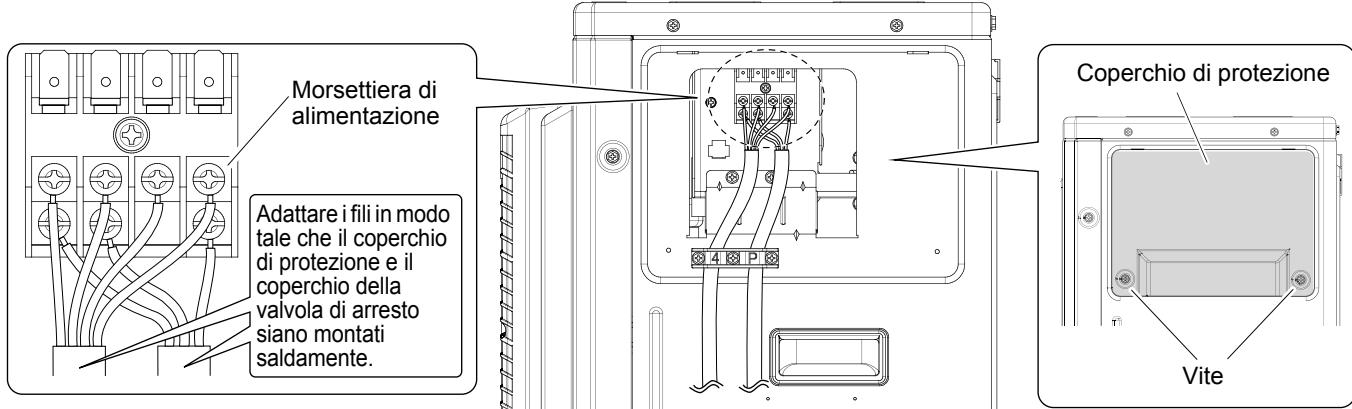
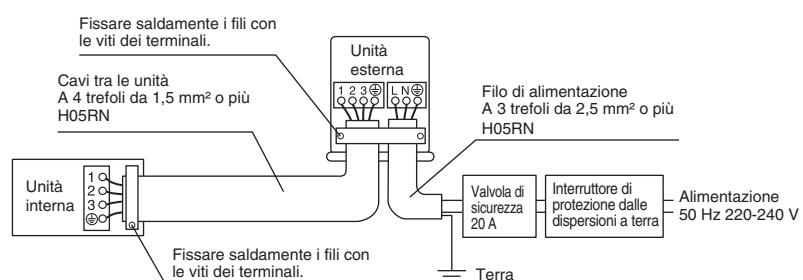
Collegamento elettrico

AVVERTENZA

- Non utilizzare spezzoni, cavi sfilacciati, fili incastrati, prolunghe o fissaggi inadeguati, che potrebbero causare sopriscaldamento, folgorazioni o incendi.
- Non utilizzare parti acquistate in loco da inserire nell'apparato. (Non prelevare l'energia elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera). Ciò potrebbe provocare folgorazioni elettriche o incendi.
- Non mancare di installare un rilevatore di dispersione a terra. (Una corrente che possa gestire le armoniche più alte). (L'unità utilizza un inverter, e ciò significa che si deve usare un interruttore salvavita in grado di gestire le armoniche, per evitare guasti dello stesso interruttore).
- Utilizzare un interruttore di collegamento a terra multifase con almeno 3 mm tra gli spazi dei punti di contatto.
- Non collegare il cavo di alimentazione all'unità interna. Ciò potrebbe provocare folgorazioni elettriche o incendi.
- Questo prodotto è di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure appropriate.

- Apparecchiatura conforme a EN/IEC 61000-3-12⁽¹⁾
- Non portare su ATTIVATO l'interruttore di sicurezza finché non saranno stati completati tutti i lavori.

- Spellare l'isolamento del filo (20 mm).
- Collegare i fili di collegamento tra le unità interna ed esterna **in modo da far corrispondere i numeri dei morsetti**. Serrare a fondo le viti dei terminali. Per stringere le viti si consiglia di usare un cacciavite a testa piatta.



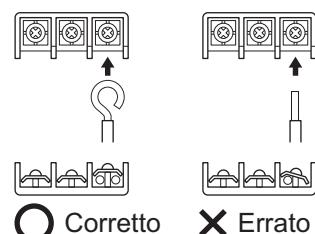
Osservare le note riportate di seguito durante il collegamento alla morsettiera di alimentazione.
Precauzioni da adottare per i collegamenti elettrici dell'alimentazione di corrente.

ATTENZIONE

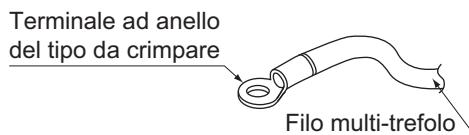
- Se si collegano i fili di connessione alla morsettiera con un filo ad anima singola, ricordare di avvolgerlo ad anello.
Lavori mal eseguiti possono causare riscaldamento e incendi.



- Se di devono utilizzare cavi a trifoli, utilizzare un terminale a crimpante rotondo per collegare i cavi alla morsettiera dell'impianto elettrico. Appoggiare i terminali a crimpante rotondi sui fili fino alla parte coperta e fissarli al loro posto.



Spellatura del filo alla morsettiera



- Tirare il filo e assicurarsi che non si scolleghi. Quindi, fissare in posizione il filo con un morsetto.

⁽¹⁾ Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti per le correnti armoniche prodotte da apparecchi collegati a sistemi pubblici a bassa tensione, con corrente di entrata di >16 A e ≤75 A per fase.

Collegamento elettrico

Schema elettrico

Legenda dello schema unificato dei collegamenti elettrici

Per le parti applicate e la loro numerazione, far riferimento all'etichetta adesiva del circuito elettrico fornita con l'unità. La numerazione delle parti è fatta con numeri arabi in ordine ascendente per ogni parte, ed è rappresentata nella panoramica seguente con il simbolo *** contenuto nel codice parte.

	: INTERRUTTORE		: MESSA A TERRA DI PROTEZIONE
	: CONNESSIONE		: MESSA A TERRA (VITE) DI PROTEZIONE
	: CONNETTORE		: RADDRIZZATORE
	: TERRA		: CONNETTORE DEL RELÈ
	: COLLEGAMENTI IN LOCO		: CONNETTORE DI CORTO CIRCUITO
	: FUSIBILE		: TERMINALE
	: UNITÀ INTERNA		: MORSETTIERA A STRISCIA
	: UNITÀ ESTERNA		: MORSETTO DEL CABLAGGIO
BLK : NERO	GRN : VERDE	PNK : ROSA	WHT : BIANCO
BLU : BLU	GRY : GRIGIO	PRP, PPL : PORPORA	YLW : GIALLO
BRN : MARRONE	ORG : ARANCIONE	RED : ROSSO	
A*P	: SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	PS	: COMUTATORE DELL'ALIMENTAZIONE
BS*	: PULSANTE ATTIVATO/DISATTIVATO, INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO	PTC*	: TERMISTORE PTC
BZ, H*O	: CICALINO	Q*	: TRANSISTOR BIPOLARE CON GATE ISOLATO(GBT)
C*	: CONDENSATORE	Q*D	: INTERRUTTORE DI DISPERSIONE A TERRA
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	: CONNESSIONE, CONNETTORE	Q*L	: PROTEZIONE DAI SOVRACCARICHI
D*, V*D	: DIODO	Q*M	: INTERRUTTORE TERMOSTATICO
DB*	: PONTE A DIODI	R*	: RESISTORE
DS*	: MICROINTERRUTTORE	R*T	: TERMISTORE
E*H	: RISCALDATORE	RC	: RICEVITORE
F*U, FU* (PER LE CARATTERISTICHE, VEDERE LA SCHEDA PCB CONTENUTA NELL'UNITÀ)	: FUSIBILE	S*C	: INTERRUTTORE LIMITATORE
FG*	: CONNETTORE (MASSA DEL TELAIO)	S*L	: INTERRUTTORE A GALLEGGIANTE
H*	: CABLAGGIO	S*NPH	: SENSORE DI PRESSIONE (ALTA)
H*P, LED*, V*L	: SPIA PILOTA, DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (LED)	S*NPL	: SENSORE DI PRESSIONE (BASSA)
HAP	: DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (MONITOR DI SERVIZIO, VERDE)	S*PH, HPS*	: PRESSOSTATO (ALTA PRESSIONE)
HIGH VOLTAGE	: ALTA TENSIONE	S*PL	: PRESSOSTATO (BASSA PRESSIONE)
IES	: SENSORE OTTICO INTELLIGENTE	S*T	: TERmostato
IPM*	: MODULO INTELLIGENT POWER	S*W, SW*	: INTERRUTTORE DI FUNZIONAMENTO
K*R, KCR, KFR, KHuR	: RELÈ MAGNETICO	SA*	: SCARICATORE DI SOVRATENSIONE
L	: FASE	SR*, WLU	: RICEVITORE DEL SEGNALE
L*	: SERPENTINA	SS*	: INTERRUTTORE SELETTORE
L'R	: REATTORE	SHEET METAL	: PIASTRA FISSA PER MORSETTIERA A STRISCIA
M*	: MOTORE PASSO PASSO	T'R	: TRASFORMATORE
M*C	: MOTORE DEL COMPRESSORE	TC, TRC	: TRASMETTITORE
M*F	: MOTORE DELLA VENTOLA	V*, R*V	: VARISTORE
M*P	: POMPA DI SCARICO	V'R	: PONTE A DIODI
M*S	: MOTORINO DI OSCILLAZIONE	WRC	: TELECOMANDO WIRELESS
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELÈ MAGNETICO	X*	: TERMINALE
N	: NEUTRO	X*M	: MORSETTIERA A STRISCIA (BLOCCO)
n = *	: NUMERO DI PASSAGGI ATTRAVERSO IL NUCLEO DI FERRITE	Y'E	: SERPENTINA VALVOLA DI ESPANSIONE ELETTRONICA
PAM	: MODULAZIONE DI AMPIZZA A IMPULSI	Y*R, Y*S	: SERPENTINA ELETTRONICA VALVOLA DI INVERSIONE
PCB*	: SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	Z*C	: NUCLEO DI FERRITE
PM*	: MODULO DI ALIMENTAZIONE	ZF, Z*F	: FILTRO ANTIRUMORE

Funzionamento di prova e collaudo

1. Funzionamento di prova e collaudo

1-1 Misurare la tensione di alimentazione e accertarsi che ricada nell'intervallo specificato.

1-2 Il funzionamento di prova va eseguito sia in modalità raffreddamento che in raffreddamento.

■ Per la pompa di calore

• In modalità raffreddamento, selezionare la temperatura programmabile più bassa; in modalità riscaldamento, selezionare la temperatura programmabile più alta.

1) Il funzionamento di prova potrebbe essere disabilito in una delle due modalità, a seconda della temperatura ambiente.

2) Dopo aver completato il funzionamento di prova, impostare la temperatura sul livello normale (da 26°C a 28°C in modalità raffreddamento, da 20°C a 24°C in modalità riscaldamento).

3) Per protezione, il sistema disattiva l'operazione di riavvio per 3 minuti dopo essere stato spento.

1-3 Eseguire la prova di funzionamento secondo il manuale di funzionamento, per assicurarsi che tutte le funzioni e le parti, come per esempio il movimento delle feritoie di aerazione, funzionino correttamente.

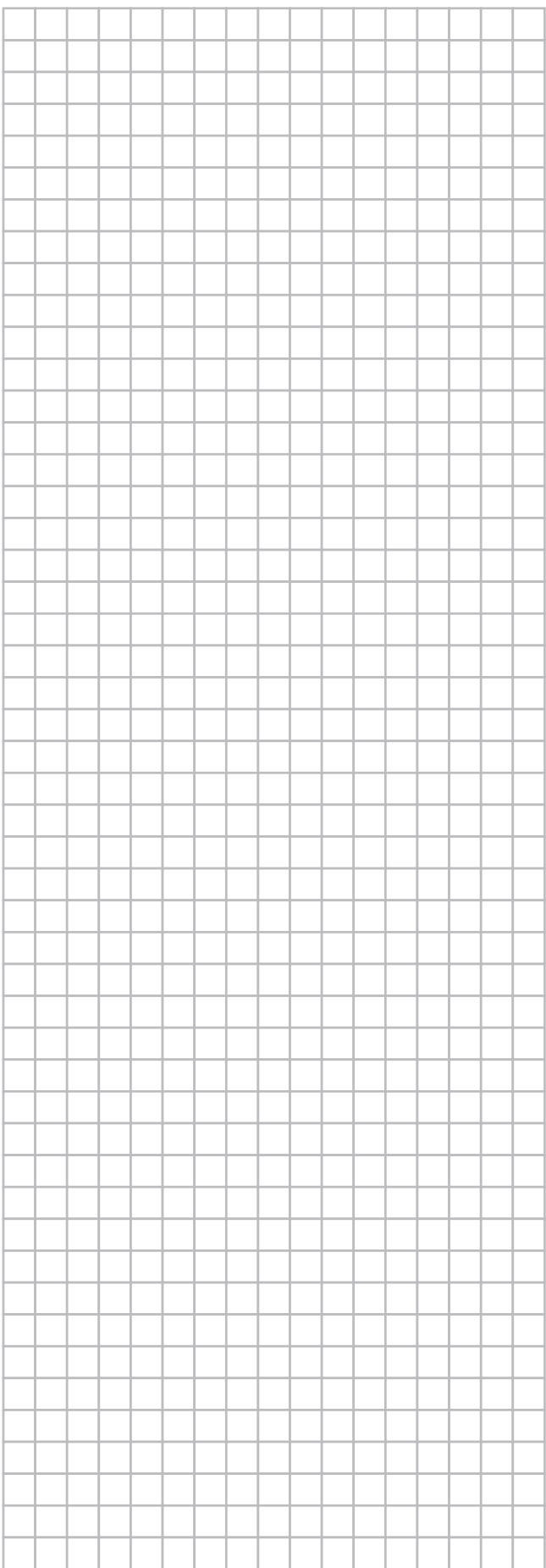
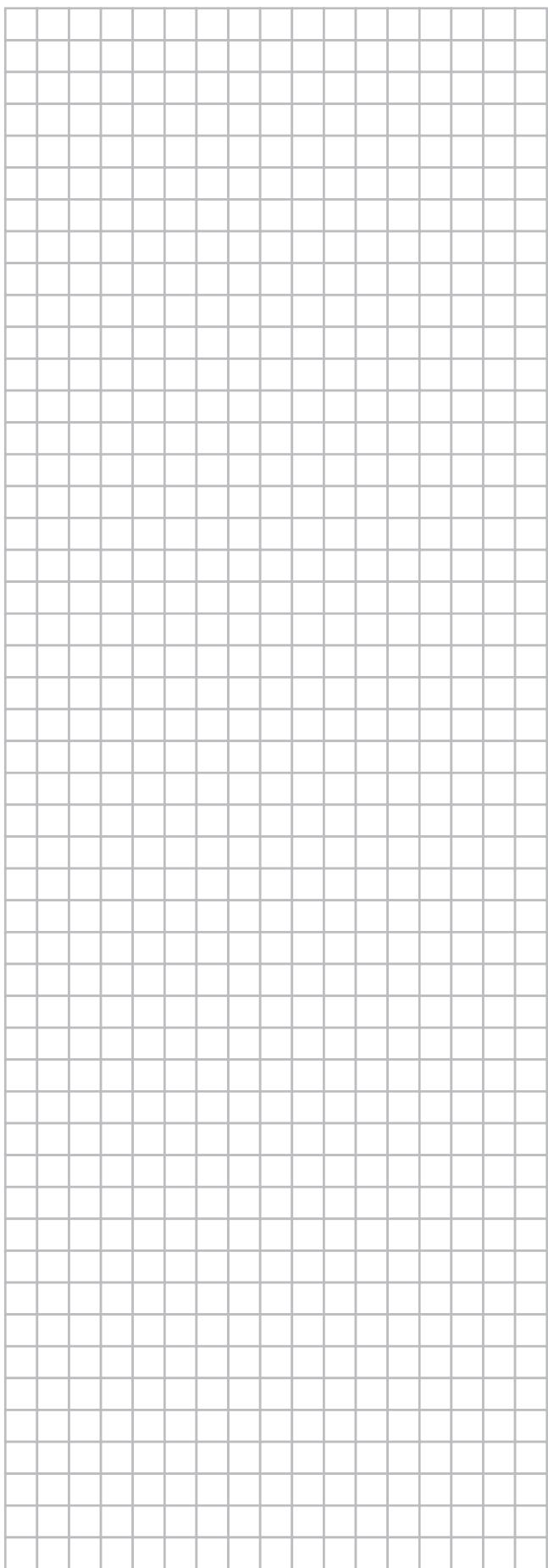
- Il condizionatore d'aria richiede una piccola quantità di energia in modalità standby. Se il sistema non sarà utilizzato per un certo tempo dopo l'installazione, disattivare l'interruttore di protezione per eliminare inutili consumi di energia.

- Se l'interruttore di protezione scatta per escludere l'alimentazione al condizionatore d'aria, il sistema ripristinerà la modalità di funzionamento originale una volta ripristinata l'alimentazione.

1-4 Se si effettua una prova di funzionamento del RISCALDAMENTO subito dopo che si è attivato l'interruttore di dispersione a terra, in certi casi non uscirà aria dall'apparecchio per circa 15 minuti, per proteggere il condizionatore.

2. Elementi da provare

Elementi da provare	Sintomo	Controllo
Le unità interna ed esterna sono state installate su basamenti solidi.	Cadute, vibrazioni, rumore	
Assenza di perdite di gas refrigerante.	Funzione di raffreddamento/riscaldamento incompleta	
Le tubazioni del gas refrigerante e del liquido e le prolunghe dei tubi flessibili di scarico interne sono isolate termicamente.	Perdita d'acqua	
La linea di scarico è installata correttamente.	Perdita d'acqua	
Il sistema è messo a terra correttamente.	Dispersione elettrica	
I fili specificati sono usati per collegare tra loro le unità.	Mancato funzionamento o danni da bruciature	
I passaggi del flusso d'aria in ingresso o in uscita dall'unità esterna sono liberi. Le valvole di arresto sono aperte.	Funzione di raffreddamento/riscaldamento incompleta	
L'unità interna riceve i comandi di controllo correttamente.	La scritta Non funzionante	



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin

EAC

3P386698-3K 2016.12